



# Istruzioni per l'uso

Thema Condens

26 -A-H (H-IT)



IT

# Indice

<b>Indice</b>	
<b>1 Sicurezza</b> .....	<b>3</b>
1.1 Indicazioni di avvertenza relative all'uso .....	3
1.2 Uso previsto .....	3
1.3 Avvertenze di sicurezza generali .....	4
<b>2 Avvertenze sulla documentazione</b> .....	<b>7</b>
2.1 Osservanza della documentazione complementare .....	7
2.2 Conservazione della documentazione .....	7
2.3 Validità delle istruzioni .....	7
<b>3 Descrizione del prodotto</b> .....	<b>7</b>
3.1 Struttura prodotto.....	7
3.2 Panoramica dell'interfaccia di controllo .....	7
3.3 Descrizione del display .....	7
3.4 Descrizione della funzione dei tasti .....	7
3.5 Marcatura CE.....	8
<b>4 Funzionamento</b> .....	<b>8</b>
4.1 Accensione del prodotto .....	8
4.2 Controllo della pressione nell'impianto di riscaldamento.....	8
4.3 Rabboccare l'impianto di riscaldamento .....	8
4.4 Scelta del modo operativo .....	9
4.5 Impostazione della temperatura dell'acqua calda .....	9
4.6 Impostazione della temperatura di mandata del riscaldamento.....	10
4.7 Protezione antigelo .....	10
<b>5 Cura e manutenzione</b> .....	<b>10</b>
5.1 Cura del prodotto .....	10
5.2 Manutenzione .....	11
5.3 Controllo della tubazione di scarico della condensa e del sifone di scarico .....	11
<b>6 Soluzione dei problemi</b> .....	<b>11</b>
6.1 Riconoscimento e soluzione dei problemi .....	11
6.2 Display del codice d'errore .....	11
<b>7 Messa fuori servizio</b> .....	<b>11</b>
7.1 Disattivazione temporanea del prodotto.....	11
7.2 Disattivazione definitiva del prodotto.....	11
<b>8 Riciclaggio e smaltimento</b> .....	<b>11</b>
<b>9 Garanzia e servizio assistenza tecnica</b> .....	<b>12</b>
9.1 Garanzia .....	12
9.2 Servizio assistenza tecnica.....	14
<b>Appendice</b> .....	<b>15</b>
<b>A Soluzione dei problemi</b> .....	<b>15</b>

## 1 Sicurezza

### 1.1 Indicazioni di avvertenza relative all'uso

#### Classificazione delle avvertenze relative ad un'azione

Le avvertenze relative alle azioni sono differenziate in base alla gravità del possibile pericolo con i segnali di pericolo e le parole chiave seguenti:

#### Segnali di pericolo e parole convenzionali



##### **Pericolo!**

Pericolo di morte immediato o pericolo di gravi lesioni personali



##### **Pericolo!**

Pericolo di morte per folgorazione



##### **Avvertenza!**

Pericolo di lesioni lievi



##### **Precauzione!**

Rischio di danni materiali o ambientali

### 1.2 Uso previsto

Con un uso improprio, possono insorgere pericoli per l'incolumità dell'utilizzatore o di terzi o anche danni al prodotto e ad altri oggetti.

Il prodotto è concepito come generatore termico per impianti di riscaldamento chiusi e per la produzione di acqua calda.

L'uso previsto comprende:

- Il rispetto delle istruzioni per l'uso del prodotto e di tutti gli altri componenti dell'impianto in allegato
- Il rispetto di tutti i requisiti di ispezione e manutenzione riportate nei manuali.

Questo prodotto può essere utilizzato da bambini di età pari e superiore agli 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o senza esperienza e conoscenza a patto che vengano sorvegliati o istruiti sull'utilizzo del prodotto in sicurezza e che capiscano i pericoli connessi all'utilizzo del prodotto. I bambini non devono giocare con il prodotto. La pulizia e la manutenzione effettuabile dall'utente non vanno eseguite da bambini senza sorveglianza.

Qualsiasi utilizzo diverso da quello descritto nel presente manuale o un utilizzo che vada oltre quanto sopra descritto è da considerarsi improprio. È improprio anche qualsiasi utilizzo commerciale e industriale diretto.

#### **Attenzione!**

Ogni impiego improprio non è ammesso.

# 1 Sicurezza

## 1.3 Avvertenze di sicurezza generali

### 1.3.1 Installazione solo da parte di tecnici abilitati

Installazione, ispezione, manutenzione e riparazione del prodotto nonché le regolazioni del gas possono essere eseguite solo da parte di un tecnico qualificato.

### 1.3.2 Pericolo a causa di un utilizzo errato

A seguito di un comando errato è possibile mettere a rischio se stessi e altre persone e causare danni materiali.

- ▶ Leggere attentamente queste istruzioni e tutta la documentazione complementare, in particolare il capitolo "Sicurezza" e le avvertenze.
- ▶ Eseguire le attività spiegate nelle presenti istruzioni per l'uso.

### 1.3.3 Pericolo di morte per la fuoriuscita di gas

In presenza di odore di gas negli edifici:

- ▶ Evitare i locali con odore di gas.
- ▶ Se possibile spalancare porte e finestre e creare una corrente d'aria.
- ▶ Non usare fiamme libere (per es. accendini, fiammiferi).

- ▶ Non fumare.
- ▶ Non utilizzare interruttori elettrici, spine, campanelli, telefoni e citofoni dell'edificio.
- ▶ Chiudere il dispositivo d'intercettazione del contatore del gas o il dispositivo d'intercettazione principale.
- ▶ Se possibile, chiudere il rubinetto d'intercettazione del gas sul prodotto.
- ▶ Avvertire i vicini di casa chiamando o bussando.
- ▶ Abbandonare immediatamente l'edificio e impedire l'accesso a terzi.
- ▶ Avvertire vigili del fuoco e polizia non appena si è abbandonato l'edificio.
- ▶ Avvertire il servizio tecnico di pronto intervento dell'azienda erogatrice del gas da un telefono esterno all'edificio.

### 1.3.4 Pericolo di morte a causa di tubazioni fumi ostruite o non a tenuta

In presenza di odore di gas negli edifici:

- ▶ Spalancare tutte le porte e finestre accessibili e creare una corrente d'aria.
- ▶ Spegnerne il prodotto.
- ▶ Avvisare un tecnico qualificato.

### 1.3.5 Pericolo di morte a causa di materiali esplosivi e infiammabili

- ▶ Non utilizzare il prodotto in locali di deposito insieme a materiali esplosivi o infiammabili (es. benzina, carta, vernici).

### 1.3.6 Pericolo di morte a causa delle modifiche al prodotto o nell'ambiente in cui è installato

- ▶ Non rimuovere, eludere né bloccare mai i dispositivi di sicurezza.
- ▶ Non manomettere i dispositivi di sicurezza.
- ▶ Non rimuovere o distruggere alcun sigillo applicato ai componenti.
- ▶ Non apportare modifiche:
  - al prodotto
  - le linee di gas, aria, acqua e corrente elettrica
  - all'intero impianto gas combusti
  - all'intero sistema di scarico della condensa
  - alla valvola di sicurezza
  - alle tubazioni di scarico
  - agli elementi costruttivi che possono influire sulla sicurezza operativa del prodotto

### 1.3.7 Armadio di copertura

La realizzazione di un armadio di copertura del prodotto è soggetta a determinate prescrizioni.

- ▶ Non rivestire di propria iniziativa il prodotto.
- ▶ Se per il proprio prodotto si desidera un armadio di copertura, rivolgersi a una ditta abilitata.

### 1.3.8 Rischio di avvelenamento a seguito di alimentazione di aria comburente insufficiente

**Condizione:** Funzionamento a camera aperta

- ▶ Provvedere ad una alimentazione di aria comburente sufficiente.

### 1.3.9 Rischio di un danno materiale causato dal gelo

- ▶ Assicurarsi che in caso di rischi di gelo l'impianto di riscaldamento rimanga sempre in funzione e che tutti gli ambienti siano sufficientemente riscaldati.
- ▶ Nel caso in cui non si possa garantire il funzionamento, far svuotare l'impianto di riscaldamento da un tecnico qualificato.

## 1 Sicurezza

### **1.3.10 Rischio di danni dovuti alla corrosione a causa di aria comburente e ambiente inadeguati**

Spray, solventi, detergenti a base di cloro, vernici, colle, legami di ammoniaca, polveri e simili possono causare la corrosione del prodotto e nel condotto aria-fumi.

- ▶ Verificare che l'alimentazione di aria comburente sia priva di cloro, zolfo, polveri, ecc..
- ▶ Assicurarsi che nel luogo d'installazione non vengano stoccate sostanze chimiche.

### **1.3.11 Rischio di lesioni e danni materiali se la manutenzione e la riparazione non vengono effettuate o vengono effettuate in modo inadeguato**

- ▶ Non tentare mai di eseguire di propria iniziativa lavori di manutenzione o interventi di riparazione del prodotto.
- ▶ Far eliminare immediatamente i guasti e i danni da un tecnico qualificato.
- ▶ Rispettare gli intervalli di manutenzione prescritti.

### **1.3.12 Messa in servizio del prodotto**

- ▶ Mettere in funzione il prodotto solo se il rivestimento è completamente chiuso.

## Avvertenze sulla documentazione 2

### 2 Avvertenze sulla documentazione

#### 2.1 Osservanza della documentazione complementare

- ▶ Attenersi tassativamente a tutti i manuali di servizio allegati ai componenti dell'impianto.

#### 2.2 Conservazione della documentazione

- ▶ Conservare il presente manuale e tutti altri documenti validi per l'ulteriore uso.

#### 2.3 Validità delle istruzioni

Le presenti istruzioni valgono esclusivamente per:

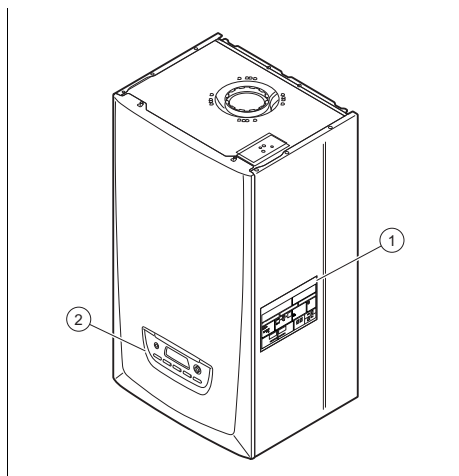
#### Codice di articolo del prodotto

Thema Condens 26 -A-H (H-IT)

0010024788

### 3 Descrizione del prodotto

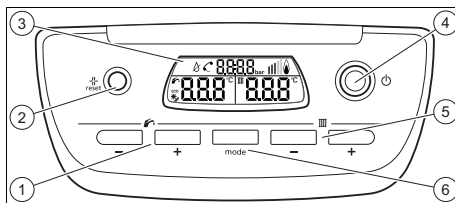
#### 3.1 Struttura prodotto



- 1 Manuale d'uso in breve componenti magnetici

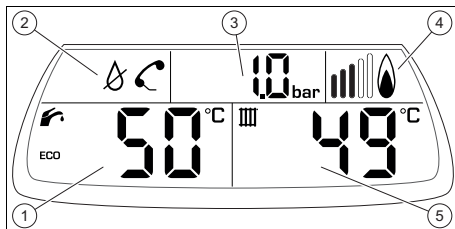
- 2 Elementi di comando

#### 3.2 Panoramica dell'interfaccia di controllo



- |   |   |
|---|---|
| 1 Tasti per la temperatura dell'acqua calda (☺) e (☹) | 4 Tasto di accensione/spengimento   |
| 2 Tasto di eliminazione del guasto                    | 5 Tasti per la temperatura di mandata del riscaldamento (☺) (☹) e (☺) (☹) |
| 3 Display   | 6 Tasto modo operativo (mode)   |

#### 3.3 Descrizione del display



- |   |  |
|---|--|
| 1 Temperatura dell'acqua calda                  | 4 Indicatore funzionamento bruciatore      |
| 2 Simboli di anomalia                           | 5 Temperatura di mandata del riscaldamento |
| 3 Pressione dell'impianto / messaggio di errore |  |

#### 3.4 Descrizione della funzione dei tasti

Tasto	Significato
(mode)	- Scelta del modo operativo
(☺) o (☹)	- Impostazione della temperatura dell'acqua calda - Impostazione della temperatura di mandata del riscaldamento
⏏ rE SEt	- Reset prodotto

## 4 Funzionamento

Tasto	Significato
Ac-ceso/Spento	– Spegnimento/accensione del prodotto

I valori impostabili vengono visualizzati sempre lampeggianti.

### 3.5 Marcatura CE



Con la codifica CE viene certificato che i prodotti con i dati riportati sulla targhetta del modello soddisfano i requisiti fondamentali delle direttive pertinenti in vigore. La dichiarazione di conformità può essere richiesta al produttore.

## 4 Funzionamento

### 4.1 Accensione del prodotto

#### 4.1.1 Apertura dei dispositivi di intercettazione

**Condizione:** Il tecnico qualificato, che ha installato il prodotto, spiega posizione e uso dei dispositivi di intercettazione.

- ▶ Verificare che tutti i rubinetti siano aperti.

#### 4.1.2 Accensione del prodotto

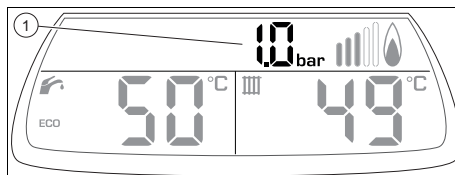
- ▶ Premere il tasto on/off.
  - ◁ Non appena il prodotto è alimentato con la corrente, il display si accende. Dopo pochi secondi il prodotto è operativo.

### 4.2 Controllo della pressione nell'impianto di riscaldamento



#### Avvertenza

Durante il controllo della pressione non deve essere presente nessuna richiesta di riscaldamento e/o di acqua calda.



- 1 Pressione di riempimento corrente
  - ▶ Verificare la pressione di riempimento del prodotto una volta al mese.
    - Pressione di riempimento consigliata: 0,1 ... 0,15 MPa (1,0 ... 1,50 bar)
    - ◁ Se la pressione di riempimento è corretta, non è necessario intervenire.
    - ▽ Se la pressione di riempimento è troppo bassa, rabboccare con acqua l'impianto di riscaldamento.

### 4.3 Rabboccare l'impianto di riscaldamento



#### Precauzione!

**Rischio di danni materiali per la presenza di acqua ad elevato tenore di calcare, sostanze corrosive o sostanze chimiche!**

Un'acqua inadeguata danneggia le guarnizioni le membrane, intasa i componenti del prodotto e dell'impianto di riscaldamento attraversati dall'acqua e causa rumori.

- ▶ Riempire l'impianto di riscaldamento solo con acqua di riscaldamento adeguata.
- ▶ In casi dubbi consultare un tecnico qualificato.





### Avvertenza

Il tecnico qualificato è responsabile del primo riempimento, di eventuali rabbocchi e della qualità dell'acqua.

L'utente è responsabile solo di rabboccare l'acqua nell'impianto di riscaldamento.

1. Aprire tutte le valvole dei termosifoni (termostatiche) dell'impianto di riscaldamento.
2. Rabboccare l'acqua fino al raggiungimento della pressione di riempimento necessaria.
  - Pressione di riempimento consigliata: 0,1 ... 0,15 MPa (1,0 ... 1,50 bar)
3. Controllare quindi la pressione di riempimento sul display.

### 4.4 Scelta del modo operativo



### Avvertenza

Dopo ogni accensione, il prodotto si avvia in modalità "Riscaldamento + acqua calda".

- ▶ Premere più volte **mode** fino alla comparsa sul display del modo operativo desiderato.

Simbolo	Modo operativo
☐ + 🔌	Riscaldamento + acqua calda
☐	Solo riscaldamento
🔌	Solo acqua calda e protezione antigelo
–	Assenza/protezione antigelo

### 4.5 Impostazione della temperatura dell'acqua calda



### Pericolo!

### Pericolo di morte a causa di legionella!

La legionella si sviluppa a temperature inferiori a 60 °C.

- ▶ Farsi spiegare dal tecnico qualificato le misure adottate per la protezione antilegionella nel vostro impianto.
- ▶ Non impostare temperature dell'acqua inferiori a 60 °C senza prima consultare il tecnico qualificato.

**Condizione:** La temperatura viene gestita dalla caldaia a basamento

- ▶ Premere il tasto **☐** 🔌 o **☐** 🔌 per impostare la temperatura.

**Condizione:** La temperatura viene gestita dal termostato ambiente

- ▶ Impostare la temperatura dell'acqua calda sul termostato ambiente.



### Avvertenza

Premendo uno dei tasti **☐**, 🔌 o **☐** 🔌, il display visualizza **☐**.

### 4.5.1 Attivazione e disattivazione della modalità ECO

- ▶ Impostare la temperatura dell'acqua calda.

**Condizione:** Temperatura dell'acqua calda: < 50 °C



- Sul display viene visualizzata la modalità **ECO**.

## 5 Cura e manutenzione

**Condizione:** Temperatura dell'acqua calda:  
≥ 50 °C

- Sul display non viene visualizzata la modalità .

### 4.6 Impostazione della temperatura di mandata del riscaldamento

- ▶ Impostare la temperatura di mandata del riscaldamento con  (III) o  (III).



#### Avvertenza

Probabilmente il tecnico qualificato ha adattato la temperatura minima e massima possibile.

### 4.7 Protezione antigelo

#### 4.7.1 Funzione antigelo del prodotto

La funzione antigelo provoca l'attivazione dell'apparecchio di riscaldamento e della pompa non appena nel circuito di riscaldamento è raggiunta la temperatura di sicurezza.

- Temperatura di protezione: 12 °C

La pompa si ferma quando nel circuito di riscaldamento è raggiunta la temperatura minima dell'acqua.

- Temperatura minima dell'acqua: 15 °C

Quando nel circuito di riscaldamento è raggiunta la temperatura di accensione, il bruciatore si accende fino al raggiungimento della temperatura di spegnimento.

- Temperatura di accensione del bruciatore: 7 °C
- Temperatura di spegnimento del bruciatore: 35 °C

Il circuito dell'acqua sanitaria (fredda e calda) non è protetto dall'apparecchio di riscaldamento.

La protezione antigelo dell'impianto può essere garantita solo dall'apparecchio di riscaldamento.

È necessaria una centralina per controllare la temperatura dell'impianto.

#### 4.7.2 Protezione antigelo dell'impianto



#### Avvertenza

Accertarsi che l'alimentazione di corrente e gas del prodotto sia a posto.

**Condizione:** Assenza per più giorni, Senza centralina

- ▶ Selezionare la modalità Assenza/protezione antigelo (→ Pagina 9).
  - ◁ Nel circuito di riscaldamento è visibile solo la pressione dell'acqua.

**Condizione:** Assenza per più giorni, Con centralina

- ▶ Programmare l'assenza sulla centralina affinché i dispositivi antigelo siano attivi.

**Condizione:** Assenza prolungata

- ▶ Rivolgersi ad un tecnico qualificato perché svuoti l'impianto o tratti il circuito di riscaldamento mediante aggiunta di uno speciale additivo per gli impianti di riscaldamento.

## 5 Cura e manutenzione

### 5.1 Cura del prodotto

- ▶ Pulire il rivestimento con un panno umido ed un po' di sapone privo di solventi.
- ▶ Non utilizzare spray, sostanze abrasive, detersivi, solventi o detersivi che contengano cloro.

## Soluzione dei problemi 6

### 5.2 Manutenzione

Presupposti per una continua operatività, per una sicurezza di esercizio, per l'affidabilità, nonché per una lunga durata di vita del prodotto, sono l'esecuzione di un'ispezione annuale e di una manutenzione biennale del prodotto da parte di un tecnico qualificato. A seguito dei risultati dell'ispezione può essere necessaria una manutenzione anticipata.

### 5.3 Controllo della tubazione di scarico della condensa e del sifone di scarico

La tubazione di scarico della condensa e l'imbuto di scarico devono essere sempre liberi.

- ▶ Controllare regolarmente che la tubazione di scarico della condensa e il sifone di scarico non presentino anomalie e, in particolare, non siano intasati.

Nella tubazione di scarico della condensa e nel sifone di scarico non devono essere visibili o presenti ostacoli di alcun tipo.

- ▶ Nel caso in cui venissero rilevate anomalie, farle eliminare da un tecnico qualificato.

## 6 Soluzione dei problemi

### 6.1 Riconoscimento e soluzione dei problemi



#### **Pericolo!**

#### **Pericolo di morte a causa di una riparazione impropria**

- ▶ Se il cavo di allacciamento alla rete è danneggiato, non sostituirlo in alcun caso per conto proprio.
- ▶ Rivolgersi al costruttore, al servizio clienti o ad una persona con qualifiche simili.


- ▶ In presenza di problemi con il prodotto, l'utente stesso può controllare alcuni punti con l'aiuto della tabella in appendice.

Soluzione dei problemi (→ Pagina 15)

- ▶ Se il prodotto non funziona perfettamente, nonostante siano stati controllati i punti della tabella, rivolgersi a un servizio clienti per l'eliminazione del guasto.

### 6.2 Display del codice d'errore

I codici di errore hanno priorità rispetto a tutte le altre schermate. Se più errori si verificano contemporaneamente, sono visualizzati in sequenza per due secondi ciascuno.

- ▶ Se sul prodotto compare , rivolgersi al Servizio clienti.

## 7 Messa fuori servizio

### 7.1 Disattivazione temporanea del prodotto

- ▶ Mettere fuori servizio temporaneamente il prodotto solo se non c'è rischio di gelo.
- ▶ Premere il tasto on/off.
  - ◁ Il display si oscura.
- ▶ Nel caso di una disattivazione prolungata (ad esempio durante le vacanze), si consiglia di chiudere anche il rubinetto di intercettazione del gas e quello dell'acqua fredda.

### 7.2 Disattivazione definitiva del prodotto

- ▶ Far disattivare definitivamente il prodotto dal Servizio clienti.

## 8 Riciclaggio e smaltimento

- ▶ Incaricare dello smaltimento dell'imballo del prodotto l'azienda che lo ha installato.

## 9 Garanzia e servizio assistenza tecnica



Se il prodotto è contrassegnato con questo simbolo:

- ▶ In questo caso non smaltire il prodotto con i rifiuti domestici.
- ▶ Conferire invece il prodotto in un punto di raccolta per apparecchi elettrici o elettronici usati.



Se il prodotto è munito di batterie contrassegnate con questo simbolo, è possibile che le batterie contengano sostanze dannose per la salute e per l'ambiente.

- ▶ In questo caso smaltire le batterie in un punto di raccolta per batterie usate.

## 9 Garanzia e servizio assistenza tecnica

### 9.1 Garanzia

1. Hermann Saunier Duval garantisce la qualità, l'assenza di difetti e il regolare funzionamento dei propri prodotti, impegnandosi a eliminare ogni difetto originario a titolo completamente gratuito nel periodo coperto dalla presente Garanzia.
2. La presente Garanzia è offerta per l'acquisto dei prodotti nuovi e dura DUE ANNI dalla data di acquisto del prodotto da parte dell'utente finale.
3. La presente Garanzia opera esclusivamente per i prodotti Hermann Saunier Duval commercializzati e installati in Italia, Repubblica di San Marino, stato Città del Vaticano e viene prestata da Hermann Saunier Duval, i cui riferimenti sono indicati in calce, attraverso la propria Rete di Assistenza Tecnica Ufficiale denominata "Hermann Saunier Duval Service".
4. Per far valere i diritti di cui alla presente Garanzia convenzionale l'utente dovrà:
  - far effettuare la Prima Accensione Gratuita da un centro d'assistenza Ufficiale per i seguenti prodotti: caldaie, termoregolazione, collettori e bollitori solari, pompe di calore, unità di ventilazione meccanica controllata. All'atto della Prima Accensione il CAT provvederà a registrare sulla Cartolina di Garanzia la data di acquisto del prodotto da parte dell'utente attestata da un titolo di acquisto e dalla dichiarazione di conformità, incaricandosi di consegnarla a Vaillant Group Italia S.p.A.
  - compilare la Cartolina di Garanzia e spedirla direttamente a Vaillant Group Italia S.p.A, per i seguenti prodotti: scaldabagni e condizionatori. Per la validità della garanzia farà fede il titolo di acquisto del prodotto e la dichiarazione di conformità rilasciata da una ditta abilitata secondo le norme vigenti;
  - richiedere in caso di difetto o guasto l'intervento gratuito a domicilio sul prodotto installato contattando il Centro di Assistenza Ufficiale.
5. La Prima Accensione Gratuita del prodotto non costituisce in nessun caso il collaudo dell'impianto e neppure sostituisce altre operazioni di installazione, verifica, controllo e manutenzione dovute e svolte sull'impianto da soggetti abilitati a norma di Legge, le quali, anche se richieste in occasione della Prima Accensione Gratuita, dovranno essere concordate e prestate separatamente dalla presente Garanzia. A titolo indicativo e non esaustivo, per esempio: riempimento circuito riscaldamento, circuito solare, circuito frigorifero, circuito soluzione salina, analisi di combustione, prova tenuta

## Garanzia e servizio assistenza tecnica 9

- tubazione gas, prova di tiraggio della canna fumaria, etc.
6. Hermann Saunier Duval si riserva di valutare e di offrire un rimedio di riparazione, o di sostituzione, tecnicamente idoneo a risolvere gli eventuali difetti del prodotto. In ogni caso la riparazione o la sostituzione di pezzi del prodotto, o se necessario l'eventuale sostituzione del prodotto durante il periodo coperto dalla presente Garanzia, non comportano un prolungamento del periodo di Garanzia.
  7. Sono esclusi dalla presente Garanzia altri prodotti presenti nell'impianto, non inseriti in questa garanzia, e tutti i difetti che risultano dovuti alle seguenti cause:
    - manomissione o errata regolazione del prodotto da parte dell'utente o di terzi al di fuori della Rete di Assistenza Tecnica Hermann Saunier Duval Service,
    - condizioni di utilizzo non previste dalle istruzioni e avvertenze, precauzioni, raccomandazioni fornite da Hermann Saunier Duval a corredo del prodotto e degli obblighi di manutenzione imposti dalla legislazione vigente;
    - condizioni di utilizzo e manutenzioni errate del prodotto e/o dell'impianto, tenuto conto di quanto indicato nelle istruzioni, avvertenze, precauzioni, raccomandazioni,
    - utilizzo di parti di ricambio non originali Hermann Saunier Duval ,
    - fenomeni non imputabili al prodotto quali errato dimensionamento, blocchi o malfunzionamenti delle pompe e/o intasamenti dovuti a sporcizia in genere presente nei circuiti (es. di riscaldamento, sanitario, frigorifero ecc.),
    - difettosità dell'impianto, errori di installazione o non conformità dell'impianto rispetto alle istruzioni (avvertenze, precauzioni, raccomandazioni e alle leggi e ai regolamenti e alle norme tecniche applicabili (es. errata regolazione, alimentazione del prodotto con gas o tensione impropria, utilizzo al di fuori del campo di omologazione del prodotto, mancanza del collegamento delle valvola di sicurezza alla rete fognaria ecc.),
  - comportamenti colposi o dolosi imputabili a soggetti terzi rispetto a Hermann Saunier Duval , nelle fasi di trasporto, movimentazione, stoccaggio, montaggio, installazione e regolazione del prodotto,
  - eventi di forza maggiore (es. fulmini, inondazioni, terremoti, gelo ecc.), scioperi, manifestazioni o atti vandalici.
    - Sono, inoltre, esclusi:
  - i materiali e le parti di consumo, quali guarnizioni e filtri, se non quando sia provato il vizio di fabbricazione,
  - le spese necessarie per la riparazione di prodotti installati in ambienti e/o posizioni difficilmente raggiungibili dal Centro Assistenza Ufficiale senza l'ausilio di attrezzature particolari (a titolo di puro esempio: ponteggi, scale, carrelli elevatori, smontaggio di arredi, es. pensili della cucina),
  - la fornitura e l'acquisto di combustibile, energia elettrica, acqua potabile, ecc.
    - Ogni eventuale intervento di assistenza tecnica richiesto per eliminare difetti o guasti imputabili a una delle cause di esclusione di cui sopra potrà essere concordato separatamente dalla presente Garanzia, e tutti i costi e gli oneri relativi saranno a carico dell'utente.
8. La presente Garanzia Convenzionale lascia impregiudicati i diritti dell'utente

## 9 Garanzia e servizio assistenza tecnica

rispetto a quanto stabilito dalla Direttiva 99/44/CEE per le garanzie legali di vendita e dal relativo Decreto di recepimento in Italia (D.Lgs. n. 206/2005 – Codice del Consumo).

9. Le presenti condizioni di Garanzia sono le uniche offerte dalla Hermann Saunier Duval all'utente e non possono essere sostituite o modificate da altre dichiarazioni o promesse da chiunque fornite. Solo Vaillant Group Italia potrà integrare le condizioni di garanzia per alcuni prodotti (le dichiarazioni saranno eventualmente consultabili sul sito internet <http://www.hermann-saunierduval.it/home/>).

### 9.2 Servizio assistenza tecnica

I Centri di Assistenza autorizzati Hermann Saunier Duval sono formati da tecnici qualificati e sono istruiti direttamente da Hermann Saunier Duval sui prodotti.

I Centri di Assistenza autorizzati Hermann Saunier Duval utilizzano inoltre solo ricambi originali.





Contatti il Centro di Assistenza autorizzato Hermann Saunier Duval più vicino chiamando il numero verde 800-233 625 oppure consultando il sito [www.hermann-saunierduval.it](http://www.hermann-saunierduval.it)

## Appendice

### A Soluzione dei problemi

Anomalia	Causa	Rimedio
Nessuna produzione di acqua calda, il riscaldamento rimane freddo; il prodotto non entra in funzione:	Rubinetto di intercettazione del gas dell'edificio chiuso	Aprire il rubinetto di intercettazione del gas dell'edificio
	Alimentazione elettrica dell'edificio mancante	Accendere l'alimentazione elettrica dell'edificio
	Interruttore di accensione/spegnimento del prodotto su spento	Premere l'interruttore di accensione/spegnimento sul prodotto
	La temperatura di mandata del riscaldamento è impostata su un valore troppo basso, il modo riscaldamento o il funzionamento con acqua calda sono spenti e/o la temperatura impostata per l'acqua calda è troppo bassa.	Selezionare il modo operativo desiderato. Regolare la temperatura di mandata del riscaldamento e/o la temperatura dell'acqua calda sul valore desiderato
	Pressione di riempimento dell'impianto di riscaldamento insufficiente	Rabboccare l'acqua dell'impianto di riscaldamento
	Aria nell'impianto di riscaldamento	Sfiatare i termosifoni Se il problema persiste: informare il tecnico qualificato
	Anomalia nell'accensione	Premere il tasto di eliminazione del guasto Se il problema persiste: informare il tecnico qualificato
Produzione acqua calda regolare; il riscaldamento non entra in funzione	Nessuna richiesta di calore da parte della centralina	Controllare, e se necessario correggere, il programma tempi della centralina Controllare, e se necessario correggere, la temperatura nominale ambiente ("manuale di servizio centralina")
	La temperatura di mandata del riscaldamento è impostata su un valore troppo basso o il modo riscaldamento è spento.	Accendere il modo riscaldamento Regolare la temperatura di mandata del riscaldamento sul valore desiderato
	Aria nell'impianto di riscaldamento	Sfiatare i termosifoni Se il problema persiste: informare il tecnico qualificato
Non viene prodotta acqua calda, il riscaldamento funziona correttamente	La temperatura impostata di funzionamento con acqua calda è troppo bassa o funzionamento con acqua calda è spento.	Accendere il modo di funzionamento con acqua calda Regolare la temperatura dell'acqua calda sul valore desiderato
Tracce d'acqua sotto al prodotto	Tubazione di scarico della condensa intasata	Controllare e se necessario pulire la tubazione di scarico della condensa

## Appendice

Anomalia	Causa	Rimedio
Tracce d'acqua sotto al prodotto	Perdita nell'impianto o nel prodotto	Chiudere l'ingresso dell'acqua fredda verso il prodotto, informare il tecnico qualificato
Il display visualizza  rE SEt	Anomalia	Premere il tasto di eliminazione del guasto (reset)  rE SEt e attendere cinque secondi. Se l'anomalia persiste, informare un tecnico qualificato.
Il display visualizza  e l'indicatore della pressione lampeggia < 0,5 bar (< 50.000 Pa)	Mancanza d'acqua nell'impianto	Rabboccare con acqua trattata Se il problema persiste: informare il tecnico qualificato
L'indicatore di pressione lampeggia ≥ 2,5 bar (≥ 250.000 Pa)	Pressione dell'impianto eccessiva	Sfiatare un termosifone Se il problema persiste: informare il tecnico qualificato
Il display visualizza  F0xx e l'indicatore della pressione lampeggia	Messaggio di errore	Informare il tecnico abilitato









**Produttore/Fornitore**

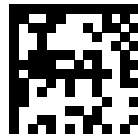
**Vaillant Group Italia S.p.A.**

Via Benigno Crespi 70 – 20159 Milano

Tel. +39 02 697 121 – Fax +39 02 697 12500

Assistenza clienti 800 233 625

info@hermann-saunierduval.it – www.hermann-saunierduval.it



0020275401\_00

0020275401\_00 – 15.11.2018

© Questo manuale o parti di esso sono protette dal diritto d'autore e possono essere copiate o diffuse solo dietro consenso del produttore.

Con riserva di modifiche tecniche.